

dyras

GS-HP2038BK



HU	3
GB	6
DE	9
CZ	12
HR	15
SK	18
SI.....	21

Használati útmutató

dyras

Gaming fejhallgató, 7.1 USB
Modell: GS-HP2038BK



Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!

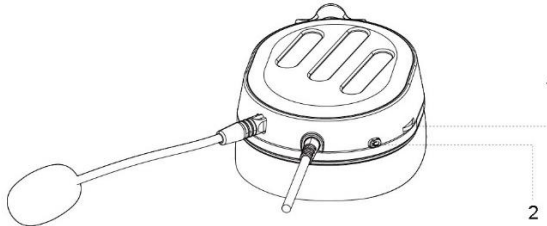
SPECIFIKÁCIÓ

Hangszóró	Φ50 mm
Impedancia	24 Ω ±15%
Érzékenység	114 dB ±3 dB
Frekvencia	20 Hz to 20 kHz
Mikrofon	Ø 6,0×2,7 mm
Működési áram	≤135 mA
Kábel hossza	2,1 m ± 10%
Csatlakozó	7.1 USB

A TERMÉK HASZNÁLATA

1. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot!
2. Csatlakoztassa a fejhallgatót a számítógép USB portjához. Ha asztali számítógépet használ, ajánlott a számítógépház hátulján lévő USB portok használata az elülsők helyett.
3. A mikrofon és a hangerőszabályzó a fejhallgató bal oldalán található.

GOMBOK



1. Hangerőszabályzó
2. Mikrofon kapcsoló gomb

FIGYELEM!

- A halláskárosodás elkerülése érdekében hallgassa a zenét mérsékelt hangerőn.
- Vezetés vagy kerékpározás közben legyen körültekintő, hogy ne veszélyeztesse a biztonságát.

HIBAEELHÁRÍTÁS LÉPÉSEI

Ha a mikrofon nem működik, ellenőrizze a következőket:

- Helyezze be a levehető mikrofont a megfelelő irányban, amíg kattantást nem hall.
- A Windows rendszerben a „Hang” beállításokban állítsa be az alapértelmezett hangkimeneti eszközt, hogy az elülső és hátsó panelek megfelelően felismerhetők és használhatók legyenek.

HULLADÉKKEZELÉS

Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése	
	<p>Ez a jelzés a terméken és a csomagoláson azt jelzi, hogy tilos háztartási hulladék közé dobni a már nem használt terméket, mivel kifejezetten környezetszennyező. További részletekkel kapcsolatban érdeklődjön a helyi hatóságnál!</p> <p>Ez a jelzés az Európai Unió teljes területére érvényes. Amennyiben az Európai Unióon kívül szeretné megsemmisíteni a terméket, érdeklődjön az ezzel kapcsolatos szabályzásokról a helyi hatóságnál!</p>

Gyártó/Importőr: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

A CE SZIMBÓLUM



A jelölés azt hivatott jelezni, hogy a termék a rá vonatkozó Európai Uniósi előírásoknak megfelel és szabadon forgalmazható az Európai Unió területén.

Instruction Manual

dyras

**Gaming headphone, 7.1 USB
Model: GS-HP2038BK**



**Please carefully read the instructions
before using!**

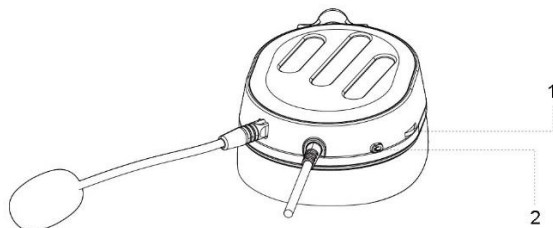
SPECIFICATION

Speaker	Φ50 mm
Impedance	24 Ω ±15%
Sensitivity	114 dB ±3 dB
Frequency response	20 Hz to 20 kHz
Microphone	Ø 6,0×2,7 mm
Operating current	≤135 mA
Cord length	2,1 m ± 10%
Plug	7.1 USB

USING THE APPLIANCE

1. Be sure to remove all packing materials!
2. Insert the headphone into the USB ports of the computer.
If you use a desktop computer, it is best to plug it into the USB ports on the back of the computer case instead of the USB ports on the front.
3. The microphone and the volume control are located on the left side of the headphone.

BUTTONS



1. Volume knob
2. Mic switch

WARNING!


- Please enjoy music at a moderate volume to prevent adverse effects on the hearing.
- Please be careful to wear when driving or cycling so as not to affect safety.

TROUBLESHOOTING STEPS

If the microphone doesn't work, please follow below steps to check if everything is all set:

- Plug the detachable mic into the mic port in the correct direction until you hear a click sound.
- In the Windows system, you can also adjust the default audio output device through the "Sound" settings to ensure that both the front and rear panels can be correctly recognized and used.

WASTE MANAGEMENT

Correct Disposal of this product	
	<p>This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.</p>

Manufacturer/Importer: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

CE SYMBOL



The mark is intended to indicate that the product complies with the relevant European Union standards and can be freely marketed in the European Union.

Bedienungsanleitung

dyras

**Gaming Kopfhörer, 7.1 USB
Modell: GS-HP2038BK**



**Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung vor
dem Gebrauch sorgfältig durch!**

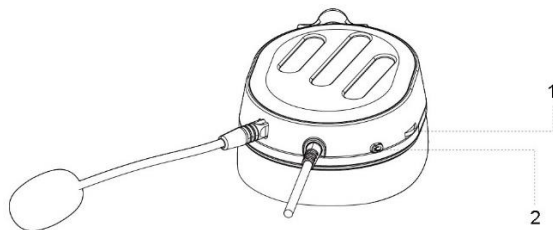
SPEZIFIKATION

Lautsprecher	Φ50 mm
Impedanz	24 Ω ±15%
Empfindlichkeit	114 dB ±3 dB
Frequenzbereich	20 Hz to 20 kHz
Mikrofon	Ø 6,0×2,7 mm
Betriebsstrom	≤135 mA
Kabellänge	2,1 m ± 10%
Stecker	7.1 USB

VERWENDUNG DES PRODUKTS

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien!
2. Schließen Sie den Kopfhörer an den USB-Anschluss des Computers an. Bei einem Desktop-PC wird empfohlen, die Anschlüsse auf der Rückseite des Gehäuses zu verwenden.
3. Mikrofon und Lautstärkereger befinden sich auf der linken Seite des Kopfhörers.

TASTEN



1. Rechte Maustaste
2. Scrollrad

ACHTUNG!



- Hören Sie Musik in moderater Lautstärke, um Hörschäden zu vermeiden.
- Seien Sie vorsichtig beim Tragen während des Fahrens oder Radfahrens, um Ihre Sicherheit nicht zu gefährden.

SCHRITTE ZUR FEHLERBEHEBUNG

Wenn das Mikrofon nicht funktioniert, überprüfen Sie Folgendes:

- Stecken Sie das abnehmbare Mikrofon in der richtigen Richtung ein, bis ein Klick zu hören ist.
- Unter Windows können Sie über die „Sound“-Einstellungen das Standardausgabegerät anpassen, damit Vorder- und Rückseite korrekt erkannt werden.

ENTSORGUNG

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten	
 	<p>Diese Kennzeichnung auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass es verboten ist, das Produkt in den Hausmüll zu werfen, da es stark umweltschädlich ist. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Behörde!</p> <p>Diese Kennzeichnung ist in der gesamten Europäischen Union gültig. Wenn Sie Ihr Produkt außerhalb der Europäischen Union entsorgen möchten, erkundigen Sie sich bitte bei Ihrer örtlichen Behörde nach den entsprechenden Vorschriften</p>

Hersteller/Importeur: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

CE-KENNZEICHNUNG



Die Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Produkt den für das Produkt geltenden EU-Normen entspricht und in der EU frei vermarktet werden kann.

Návod k použití

dyras

Herní sluchátka, 7.1 USB
Model: GS-HP2038BK



Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití!

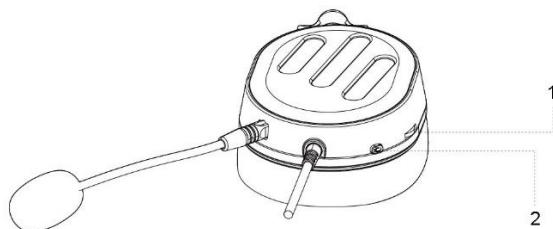
SPECIFIKACE

Reproduktor	Φ50 mm
Impedance	24 Ω ±15%
Citlivost	114 dB ±3 dB
Frekvenční rozsah	20 Hz to 20 kHz
Mikrofon	Ø 6,0×2,7 mm
Provozní proud	≤135 mA
Délka kabelu	2,1 m ± 10%
Konektor	7.1 USB

POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU

1. Odstraňte veškerý obalový materiál!
2. Připojte sluchátka k USB portu počítače. U stolního počítače doporučujeme použít porty na zadní straně skříně.
3. Mikrofon a ovladač hlasitosti se nacházejí na levé straně sluchátek.

TLAČÍTKA



1. Ovladač hlasitosti
2. Přepínač mikrofonu

UPOZORNĚNÍ!



- Poslouchejte hudbu při střední hlasitosti, abyste předešli poškození sluchu.
- Dávejte pozor při řízení nebo jízdě na kole, aby nebyla ohrožena bezpečnost.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Pokud mikrofon nefunguje, proveďte následující kroky:

- Zasuňte odpojitelný mikrofon do zásuvky správným směrem, dokud neuslyšíte kliknutí.
- V systému Windows upravte výchozí výstupní zařízení v nastavení „Zvuk“, aby byly rozpoznány přední i zadní panely.

ZPRACOVÁNÍ ODPADU

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení	
 	<p>Toto označení na výrobku a na obalu znamená, že je zakázáno likvidovat nepoužitý výrobek v domácím odpadu, protože je znečišťující látkou životního prostředí. Další informace získáte na místním úřadě!</p> <p>Toto označení platí v celé Evropské unii. Pokud si přejete zlikvidovat výrobek mimo Evropskou unii, informujte se o příslušných předpisech u místního úřadu!</p>

Výrobce/dovozce: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SYMBOL CE



Označení je určeno k označení, že výrobek splňuje příslušné normy Evropské unie a je volně prodejný v Evropské unii.

Upute za uporabu

dyras

Gaming slušalice, 7.1 USB
Model: GS-HP2038BK



Pažljivo pročitajte korisnički priručnik prije uporabe!

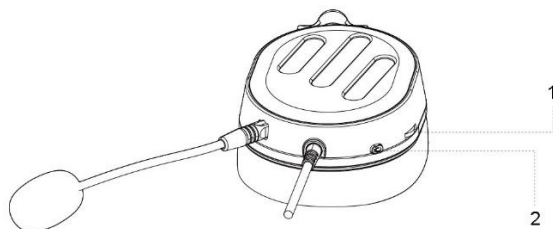
SPECIFIKACIJA

Zvučnik	Φ50 mm
Impedancija	24 Ω ±15%
Osjetljivost	114 dB ±3 dB
Frekvencijski odziv	20 Hz to 20 kHz
Mikrofon	Ø 6,0×2,7 mm
Radna struja	≤135 mA
Duljina kabela	2,1 m ± 10%
Utikač	7.1 USB

UPOTREBA UREĐAJA

1. Uklonite sav ambalažni materijal!
2. Spojite slušalice s USB priključkom računala. Ako koristite stolno računalo, preporučuje se korištenje priključaka na stražnjoj strani kućišta.
3. Mikrofon i regulator glasnoće nalaze se na lijevoj strani slušalica.

TIPKE



1. Regulator glasnoće
2. Prekidač mikrofona

UPOZORENJE!

- Slušajte glazbu umjerenom glasnoćom kako biste spriječili oštećenje sluha.
- Budite pažljivi prilikom vožnje ili bicikliranja kako biste osigurali sigurnost.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako mikrofoni ne radi, učinite sljedeće:

- Umetnite odvojni mikrofoni u pravom smjeru dok ne čujete klik.
- U sustavu Windows podesite zadani zvučni izlaz u postavkama „Zvuk“ kako bi prednja i stražnja ploča bile ispravno prepoznate.

ZBRINJAVANJE OTPADA

Uništavanje rabljene električne i elektroničke opreme	
	<p>Ova oznaka na proizvodu i ambalaži označava da je zabranjeno odlagati nekorišteni proizvod u kućni otpad, jer je vrlo zagađujući. Za više informacija obratite se nadležnoj lokalnoj službi.</p> <p>Ova oznaka vrijedi za cijelo područje Europske unije. Ako proizvod želite odlagati izvan Europske unije, obratite se lokalnim vlastima o relevantnim propisima.</p>

Proizvođač/uvoznik: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

OZNAKA CE



Ova oznaka označava da je proizvod u skladu s propisima Europske unije koji se na njega primjenjuju i da se može slobodno distribuirati unutar Europske unije.

Návod na použitie

dyras

Herné slúchadlá, 7.1 USB
Model: GS-HP2038BK



**Pred použitím si pozorne prečítajte návod
na použitie.**

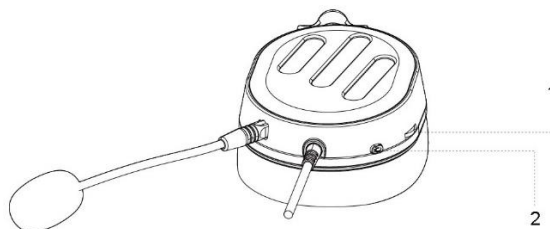
ŠPECIFIKÁCIE

Reproduktor	Φ50 mm
Impedancia	24 Ω ±15%
Citlivosť	114 dB ±3 dB
Frekvenčná odozva	20 Hz to 20 kHz
Mikrofón	Ø 6,0×2,7 mm
Prevádzkový prúd	≤135 mA
Dĺžka kábla	2,1 m ± 10%
Konektor	7.1 USB

POUŽÍVANIE VÝROBKU

1. Odstráňte všetky obalové materiály!
2. Pripojte slúchadlá k USB portu počítača. Pri stolnom počítači sa odporúča použiť porty na zadnej strane skrine.
3. Mikrofón a ovládač hlasitosti sa nachádzajú na ľavej strane slúchadiel.

TLAČIDLÁ



1. Ovládač hlasitosti
2. Prepínač mikrofónu

UPOZORNENIE



- Počúvajte hudbu pri miernej hlasitosti, aby ste predišli poškodeniu sluchu.
- Pri šoférovaní alebo bicyklovaní buďte opatrní, aby ste neohrozili svoju bezpečnosť.

ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

Ak mikrofón nefunguje, skontrolujte nasledovné:

- Zasuňte odnímateľný mikrofón do konektora v správnom smere, až kým nebudete počuť kliknutie.
- V systéme Windows nastavte predvolené zvukové zariadenie v možnostiach „Zvuk“, aby boli rozpoznané predný aj zadný panel.

SPRACOVANIE ODPADU

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení	
 	<p>Toto označenie na výrobku a na obale znamená, že výrobok je zakázané vyhadzovať do domového odpadu, pretože je vysoko znečisťujúci. Ďalšie informácie získate od miestnych orgánov!</p> <p>Toto označenie platí v celej Európskej únii. Ak chcete svoj výrobok zlikvidovať mimo Európskej únie, overte si príslušné predpisy na miestnych orgánoch!</p>

Výrobca/dovozca: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SYMBOL CE



Označenie je určené na označenie, že výrobok spĺňa príslušné normy Európskej únie a je voľne predajný v Európskej únii.

Priročnik z navodili

dyras

**Igralne slušalke, 7.1 USB
Model: GS-HP2038BK**



Pred uporabo natančno preberite navodila!

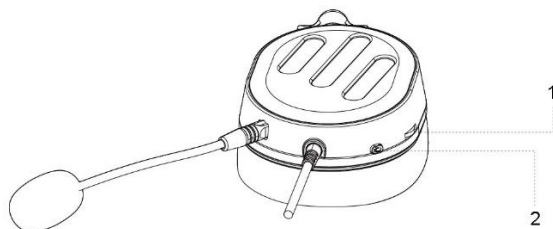
SPECIFIKACIJA

Zvočnik	Φ50 mm
Impedanca	24 Ω ±15%
Občutljivost	114 dB ±3 dB
Frekvenčni odziv	20 Hz to 20 kHz
Mikrofon	Ø 6,0×2,7 mm
Delovni tok	≤135 mA
Dolžina kabla	2,1 m ± 10%
Vtič	7.1 USB

UPORABA NAPRAVE

1. Odstranite ves embalažni material!
2. Priključite slušalke v USB vrata računalnika. Če uporabljate namizni računalnik, priporočamo uporabo vrat na zadnji strani ohišja.
3. Mikrofon in nadzor glasnosti se nahajata na levi strani slušalk.

GUMBI



1. Regulator glasnosti
2. Stikalo mikrofona

OPOZORILO!


- Glasbo poslušajte pri zmerni glasnosti, da preprečite poškodbe sluha.
- Bodite previdni med vožnjo ali kolesarjenjem zaradi varnosti.

ODPRAVLJANJE NAPAK

Če mikrofonski sistem ne deluje, preverite naslednje:

- Vstavite snemljiv mikrofonski element v pravilni smeri, dokler ne zaslišite klik.
- V sistemu Windows nastavite privzeto zvočno napravo v nastavitvah »Zvok«, da bodo sprednja in zadnja plošča pravilno prepoznani.

RAVNANJE Z ODPADKI

Pravilno odstranjevanje tega izdelka	
	<p>Ta oznaka označuje, da se ta izdelek ne sme odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki po vsej EU. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, jih odgovorno reciklirajte in tako spodbujajte trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljen napravo, uporabite sistem za vračilo in prevzem ali se obrnite na prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili. Ta izdelek lahko prevzamejo za okoljsko varno recikliranje.</p>

Proizvajalec/uvoznik: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SIMBOL CE



Znak je namenjen označevanju, da je izdelek skladen z ustreznimi standardi Evropske unije in se lahko prosto trži v Evropski uniji.



www.dyras.eu

A Dyras Europe Kft. írásbeli engedélye nélkül tilos a tartalom bármely részének (beleértve a logókat, a designt, a fotókat, a szöveget, a színösszeállítást, elrendezést stb.) bármely célból történő reprodukálása, felhasználása vagy továbbterjesztése, valamint harmadik félnek ilyen célból történő továbbítása.

A „dyras” a Dyras Europe Kft. bejegyzett védjegye.

No parts of the content (including logos, design, photos, text, colour scheme arrangements, etc.) may be reproduced, reused or redistributed for any purpose whatsoever, or distributed to a third party for such purposes, without the written permission of Dyras Europe Kft.

“dyras” is a registered trademark of Dyras Europe Kft.

Die Vervielfältigung, Verwendung oder Weiterverbreitung von Teilen des Inhalts (einschließlich Logos, Design, Fotos, Text, Farbschema, Layout usw.) zu beliebigen Zwecken oder die Weitergabe an Dritte zu diesem Zweck ist ohne schriftliche Genehmigung von Dyras Europe Kft. verboten.

„dyras” ist eine eingetragene Marke von Dyras Europe Kft.

Reprodukce, používání nebo další šíření jakékoli části obsahu (včetně loga, designu, fotografií, textu, barevného schématu, rozvržení atd.) pro jakýkoli účel nebo přenos třetím stranám k tomuto účelu je bez písemného souhlasu společnosti Dyras Europe Kft. zakázáno.

"dyras" je registrovanou ochrannou známkou společnosti Dyras Europe Kft.

Bez pismenog dopuštenja društva Dyras Europe Kft., zabranjeno je reproduciranje, korištenje ili redistribucija bilo kojeg dijela sadržaja (uključujući logotipe, dizajn, fotografije, tekst, shemu boje, izgled i sl.) u bilo koju svrhu, kao i prijenos trećim stranama u navedenu svrhu.

"dyras" je registrirani zaštitni znak tvrtke Dyras Europe Kft.

Reprodukcia, používanie alebo ďalšie šírenie akejkolvek časti obsahu (vrátane loga, dizajnu, fotografií, textu, farebnej schémy, rozvrhnutia atď.) na akýkoľvek účel alebo prenos tretím stranám na takýto účel je bez písomného súhlasu spoločnosti Dyras Europe Kft. zakázané.

"dyras" je registrovaná ochranná známka spoločnosti Dyras Europe Kft.

Brez pisnega dovoljenja družbe Dyras Europe Kft. se nobenega dela vsebine (vključno z logotipi, oblikovanjem, fotografijami, besedilom, ureditvijo barvne sheme itd.) ne sme reproducirati, ponovno uporabljati ali razširjati v kakršen koli namen ali ga v te namene posredovati tretji osebi.

"dyras" je registrirana blagovna znamka družbe Dyras Europe Kft.